

# **اتفاق تعاون علمي**

**بين**

**كلية الصيدلة في جامعة دمشق - دمشق**

**و كلية الصيدلة في جامعة عين شمس - القاهرة**

بناءً على الرغبة المتبادلة بين الكليتين في تعزيز وتطوير علاقات التعاون العلمي والتبادل الأكاديمي بينهما،  
يعقد اتفاق تعاون علمي وتبادل أكاديمي بين كلية الصيدلة بجامعة دمشق ممثلاً بعميدها  
الأستاذ الدكتور انطون اللحام، وكلية الصيدلة بجامعة عين شمس ممثلاً بعميدها  
الأستاذ الدكتور محمد عبد الحميد اسماعيل ويشمل المواد التالية:

## **المادة الأولى: الاختصاصات المشمولة بهذا الاتفاق:**

**جميع الاختصاصات الصيدلانية**

تستطيع الكليتان إضافة أية اختصاصات غير مشمولة بهذا الاتفاق، ويتم الاتفاق على ذلك عن طريق المراسلات  
الرسمية بين الكليتين.

## **المادة الثانية: في مجال الزيارات:**

**أ- الزيارات القصيرة لممثلي الكليتين وأعضاء الهيئة التدريسية (يتافق على الفترة بالمراسلات الرسمية):**

1. تتبادل الكليتان زيارات إداريين علميين في الكليتين بهدف تبادل المعلومات والخبرات في مجال طرائق التدريس والبحث العلمي والاتفاق على شروط إجراء البحوث العلمية المشتركة.
2. تتبادل الكليتان زيارات أعضاء الهيئة التدريسية بهدف تبادل الخبرات ونتائج البحوث وإلقاء المحاضرات والمشاركة في المؤتمرات والندوات وحلقات البحث والنشاطات العلمية الأخرى التي تقوم بها الكلية المعنية.

**ب- الزيارات الطويلة لأعضاء الهيئة التدريسية (يتافق على الفترة بالمراسلات الرسمية):**

1. تتبادل الكليتان زيارات أعضاء الهيئة التدريسية بهدف إجراء بحوث علمية مشتركة في موضوعات ذات اهتمام مشترك وتتوزع النفقات وفق ما ينص عليه مشروع البحث باتفاق الطرفين.
2. تستقبل كل من الكليتين أعضاء هيئة تدريسية موظفين على نفقة الكلية التابعين لها للقيام بمهام بحث علمي.

3. تتبادل الكليتان أعضاء الهيئة التدريسية كأساتذة زائرين وتنظم النفقات وفق كل حالة عبر رسائل رسمية متبادلة، وطبقاً لأنظمة المرعية في الجامعتين.

## **ت- تبادل الطلاب والطالبات:**

تتبادل الجامعتان الطلاب والطالبات من أجل التأهيل العلمي والتدريب، فضلاً عن المشاركة في النشاطات الثقافية والرياضية، على أن يكون عدد الطلاب والطالبات بالتساوي، وطبقاً لأنظمة المرعية في الجامعتين.

## **المادة الثالثة: في مجال البحث العلمي والدراسات العليا:**

1. تعمل الكليتان على تنفيذ وتطوير مشاريع بحثية مشتركة يتم الاتفاق عليها وتبادل المعلومات بشأنها من خلال الاتصال المباشر بين الكليات والأقسام المعنية.
2. تبدي كل من الكليتين استعدادها للإسهام في الإشراف المشترك على ما يتفق عليه من رسائل طلاب الدراسات العليا بناءً على طلب الكلية الأخرى في الاختصاصات المشمولة بهذا الاتفاق ويُتخذ قرار تسمية المشرف المشارك وفق نظام الدراسات العليا النافذ.
3. تبدي كل من الكليتين استعدادها للمشاركة في لجان الحكم على ما يتفق عليه من رسائل الدراسات العليا. ويُتخذ قرار تسمية العضو المشارك وفق نظام الدراسات العليا النافذ.
4. تعمل الكليتان بمشاركة الجهات الحكومية المختصة على تنظيم أحكام الاعتراف المتبادل وشروطه لمراحل الدراسة وللدرجات العلمية بما يسمح لطلاب وخريجي إحدى الكليتين باستكمال ومتابعة دراستهم في الكلية الأخرى. وتأخذ الكليتان بالحسبان الأنظمة المرعية المطبقة بهذا الشأن.

## **المادة الرابعة: في مجال النشر العلمي وتبادل المنشورات والوثائق العلمية:**

1. تتبادل الكليتان المطبوعات والنشرات والدوريات التي تصدرانها. كما تتبادلان رسائل الماجستير والدكتوراه.
2. تتبادل الكليتان الخطط الدراسية والمناهج والقواعد المتعلقة بمعادلة الدرجات العلمية، خاصة في الاختصاصات المشمولة بهذا الاتفاق.
3. تتبادل الكليتان المراجع التخصصية ذات العلاقة بمناهج الدراسات العليا.
4. ترحب كل كلية بنشر البحوث والمقالات العلمية في الدوريات والمجلات العلمية التي تصدرها الكلية الأخرى.
5. تتبادل الكليتان المعلومات والمصادر العلمية في الموضوعات المختلفة ذات الفائدة المشتركة بغية تأسيس بنك معلومات.

## **المادة الخامسة: البرنامج التنفيذي:**

توقع الكليتان بعد توقيع هذا الاتفاق على برنامج تنفيذي مدته عامان يتضمن تحديداً دقيقاً لمختلف التفاصيل التي يتطلبها تنفيذ هذا الاتفاق كالمدد الزمنية وعدد الزيارات المتبادلة والبحوث المشتركة ونوعها وأسس وشروط انتقاء الطلاب الذين سيتم تبادلهم بين الكليتين. تتضم البرامج التنفيذية الالزمة تباعاً خلال سريان هذا الاتفاق.

## **المادة السادسة: لجنة مشتركة للإشراف والمتابعة:**

تكون لجنة مشتركة من الكليتين مهمتها وضع البرامج التنفيذية اللاحقة والإشراف على تنفيذ هذا الاتفاق واقتراح سبل تطوير التعاون بين الكليتين وآفاقه.

ويجري تشكيل هذه اللجنة من:

1. عميد الكلية،
2. نائب العميد للشؤون العلمية.
- أو من يمثلهما في كلتا الكليتين.

## **المادة السابعة: الأحكام المالية:**

لا يترتب على هذا الاتفاق أية التزامات مالية، ويجب مناقشة كل برنامج على حدة من الناحية المالية باستثناء ما يلي:

### **أ- الزيارات القصيرة (المادة الثانية، أ):**

1. تتحمل الجهة الموفدة نفقات سفر موظفيها ذهاباً / إياباً.
2. تتحمل الجهة المستقبلة نفقات الإقامة.
3. يتفق بالمراسلات على كيفية تحمل نفقات الدعوات للمشاركة في النشاطات الجامعية وغيرها.

### **ب- الزيارات الطويلة (المادة الثانية، ب):**

تعد الأنظمة المذكورة فيها هي النافذة.

تسعى الكليتان وفق إمكانياتها للحصول على التمويل الضروري من أجل تنفيذ التعاون المشترك.

## **المادة الثامنة: تبادل الدعم:**

تقوم كلتا الكليتان بتقديم الدعم للأشخاص المشاركين في برنامج العمل وذلك عن طريق تزويدهم بالمعلومات والتسهيلات التي يتطلبها التعاون.

## **المادة التاسعة: في مجال صلاحية الاتفاق:**

1. مدة هذا الاتفاق خمس سنوات تتجدد تلقائياً ما لم يبد أحد الطرفين رغبته بإلغائه بموجب كتاب رسمي للكلية الأخرى قبل ستة أشهر على الأقل من تاريخ انتهاء العمل به.
2. يجوز إضافة مواد جديدة إلى هذا الاتفاق خلال مدة سريانه بموافقة الطرفين.
3. يعتبر الاتفاق ساري المفعول اعتباراً من صدور القرارات الجامعية الملزمة.
4. حرر هذا الاتفاق ووقع عليه الطرفان ممثلين بعميد كلية الصيدلة، جامعة عين شمس في جمهورية مصر العربية، وبعميد كلية الصيدلة، جامعة دمشق في الجمهورية العربية السورية وقيادة كل من الجامعتين على نسختين، بيد كل طرف نسخه للعمل بمقتضاها ويصبح الاتفاق سارياً بمجرد التوقيع عليه.

**الطرف الثاني**

الأستاذ الدكتور انطون موسى اللحام

عميد كلية الصيدلة

جامعة دمشق

**الطرف الأول**

الأستاذ الدكتور محمد عبد الحميد اسماعيل

عميد كلية الصيدلة

جامعة عين شمس

“يعمد”

الأستاذ الدكتور: وائل معلا

رئيس جامعة دمشق

“يعمد”

الأستاذ الدكتور: أحمد زكي بدر

رئيس جامعة عين شمس

٢٠٠٨١٢٥٦٧٥